

Turkish Airlines GDPR Pravilnik o zasebnosti za Miles & Smiles

Uvod

Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi (v nadaljevanju: THY, podjetje ali mi), posveča veliko pozornosti zakonitosti obdelave osebnih podatkov strank. Turkish Airlines Obvestilo o zasebnosti (v nadaljevanju: obvestilo o zasebnosti), je bilo pripravljeno v skladu s EU Splošno uredbo o varstvu podatkov (Uredba (EU) 2016/679) (v nadaljevanju: GDPR), da bi se zagotovilo, da se osebni podatki naših strank obdelujejo na transparenten način v okviru programa Miles&Smiles (v nadaljevanju: Miles&Smiles).

V sklopu tega Obvestila o zasebnosti vas bomo informirali o vrstah osebnih podatkov, ki jih obdelujemo (kot upravljalec podatkov), za katere namene jih obdelujemo (v sklopu članstva Miles&Smiles), s katerimi tretjimi osebami delimo vaše podatke, vaše pravice in načine na katere lahko stopite v stik z nami.

Za podrobnejše informacije o obdelavi vaših osebnih podatkov si lahko preberete Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>

Kako pridobimo vaše osebne podatke? Kaj je pravna podlaga za obdelavo vaših osebnih podatkov?

Vaše osebne podatke pridobimo v okviru storitev, ki jih nudimo preko programa Miles&Smiles preko spletnih platform Turkish Airlinesa, *obrazcev, prodajnih pisarn, prijavnih okencev, kioskov, klicnih centrov, ponudnikov internetnih storitev na letalu in zabave med letom, zahtevkov in pomislekov članov, vstopnih točk na letalo, turističnih agencij, ki so pooblašene za prodajo produktov in storitev Turkish Airlinesa, globalnih distribucijskih sistemov, spletne prodaje, vprašalnikov in ocenjevalnih aktivnosti, programskih partnerjev in ostalih letalskih družb, tako pisno, ustno kot tudi po digitalni poti.*

V skladu z GDPR-jem, se lahko osebne podatke obdeluje, če je izpolnjen vsaj eden od pogojev določenih v GDPR-ju in/ali, če tako zahteva mednarodna zakonodaja. Turkish Airlines se zanaša na različne pravne podlage, vključno z:

- Za izpolnitev pogodbe ali za sprejetje ukrepov, navedenih v pogodbi, ki smo jo sklenili z vami (v skladu z 6.(1) členom, 1.(b)pododstavkom GDPR-ja).
- Kjer je to potrebno za vodenje poslovanja in zaščito naših legitimnih interesov (v skladu z 6.(1) členom, 1.(f) pododstavkom GDPR-ja).

- Za zakonsko določene namene (v skladu z 6.(1) členom, 1.(c) pododstavkom GDPR-ja) (zakonske obveznosti).
- Kjer pridobimo vaše soglasje (v skladu z 6.(1) členom, 1.(a) pododstavkom GDPR-ja). V tem primeru se bodo vaši osebni podatki obdelali v okviru vašega izrecnega soglasja.

Katere osebne podatke obdelujemo?

Spodaj so navedene splošne informacije glede obdelave vaših osebnih podatkov s strani THY (za podrobnejše informacije glede vrste osebnih podatkov, ki se obdelujejo, si lahko pogledate Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti, ki se nahaja na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>):

- **Kontaktne podatke in podatke o identiteti:** Osebni podatki kot so ime, priimek, osebna identifikacijska številka, podatki o potnem listu, kontaktni podatki kot so e-mail, naslov, telefonska številka, mobilna številka, družbeni mediji, ki ste nam jih posredovali, ko ste ustvarili nov račun, spreminjali status članstva, rezervirali let ali pa, ko ste se prijavili na ekskluzivne storitve, ki jih nudi THY in njegovi partnerji.
- **Informacije o letu:** podatki o rezervaciji, letalski karti in ostale informacije v zvezi z vašimi leti.
- **Napredne potniške informacije (API):** osebni podatki kot je vaše ime, državljanstvo, datum rojstva, vrsta in številka potnih listin ter datum veljavnosti kot tudi država izdajateljica.
- **Ocene in zahteve:** informacije v zvezi z vašimi ocenami, pritožbami in zahtevami glede naših storitev.
- **Podatki o plačilu:** podatki o kreditni/debetni kartici, bančnem računu, IBAN-u, stanju, terjatvah in ostali finančni podatki.
- **Podatki o članskem programu:** če ste član, podatki v zvezi s članskima programoma Miles&Smiles in Turkish Airlines Corporate Club.
- **Zahtevki za posebne storitve:** pod pogojem, da imate zahtevek in odobritev, podatki o bolezni, invalidnosti, alergijah, posebnih prehranskih zahtevah (vključno s podatki, ki se nahajajo v dokumentih, v zvezi z zgoraj navedenimi zadevami), da bi se vam lahko nudilo te storitve med potovanjem.
- **Podatki o družini in sorodnikih:** podatki o družini, v primeru, da imate družinsko članstvo.

Zakaj obdelujemo vaše osebne podatke?

Obdelujemo osebne podatke naših strank, ki so sprejele pravila in pogoje programa Miles&Smiles in so postali člani, za naslednje namene (za podrobnejše informacije glede namena obdelave vaših osebnih podatkov, si lahko pogledate Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti, ki se nahaja na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy>):

- za zagotovitev **milj** zbranih z letenjem s Turkish Airlines ali s partnerskimi letalskimi družbami, ki prav tako sodelujejo v program,
- za izdajo **PIN kode** in kartice za člane,
- za oblikovanje in nudenje posebnih storitev članom programa preko več kot 100 programskih partnerjev (<https://www.turkishairlines.com/en-nl/miles-and-smiles/program-partners/index.html>), ki delujejo v različnih panogah, letalske družbe, podjetja za izposajo avtomobilov, banke, ki priskrbijo kreditne kartice, ki se uporabljajo za zbiranje milj, hoteli, zavarovalnice, ponudniki zdravstvenih storitev, turistične agencije, organizacije, ki zagotavljajo storitve v zvezi z nakupovanjem in zabavo, telekomunikacijska podjetja, izobraževalne ustanove in energetska podjetja,
- za porabo milj v Shop&Miles in za priskrbitev milj za nakupe s kreditno kartico,
- za priskrbitev imetnikom Miles&Smiles kreditnih kartic milje po različni tarifi, odvisno od sektorja,
- za omogočanje našim članom in njihovim sorodnikom po izbiri razne ugodnosti (kot so na primer brezplačne letalske karte, nadgradnja razreda) na podlagi zbranih Miles&Smiles milj, v skladu s članskim statusom,
- za izvrševanje transakcij kot je kupovanje milj, prenos milj, aktivacija zastarelih milj, plačevanje davka na letalske karte z miljami in pretvarjanje milj,
- za omogočanje rezervacije letalske karte preko spletne strani ali mobilnih aplikacij, za oblikovanje posebnih kampanj za člane Miles&Smiles preko raznih anket, za ponujanje posebnih priložnosti ob rojstnih dnevih naših članov, za rezanje slavnostnih tort, za organiziranje posebnih presenečenj in storitev našim članom, kot je na primer parkiranje avtomobila za goste in osebni voznik,
- v primeru, da zahtevate družinsko članstvo, za sprejetje potrebnih ukrepov v zvezi z miljami zbranimi s strani družinskih članov (če odprete družinski članski račun, lahko vsi člani družine vidijo promet vseh članov družine), kot splošna karakteristika programov zvestobe, za nagrajevanje zvestih članov in oblikovanje programa v skladu s pričakovanji člana,
- v primeru, da imate radiofrekvenčno identifikacijo za vašo prtljago, da se vas lahko obvesti preko SMS-a o statusu vaše prtljage na letališču,
- za nagrajevanje zvestih članov (kar je splošna značilnost programa zvestobe) in za sledenje aktivnostim člana, da bi se lahko prilagodil program v skladu s pričakovanji člana.

Komu posredujemo vaše osebne podatke in zakaj?

V določenih okoliščinah lahko vaše osebne podatke posredujemo tretjim osebam znotraj države ali v tujini, v skladu z veljavno zakonodajo.






Tretje osebe, katerim lahko posredujemo vaše osebne podatke so:




- **Naši poslovni partnerji ali dobavitelji, ki so locirani znotraj države ali pa v tujini**, na primer dobavitelji storitev zemeljske oskrbe na letališčih, agencije, dobavitelji transportnih storitev, globalni distribucijski sistemi, partnerske letalske družbe, ki zagotavljajo storitve med povezovalnimi leti.

- **Podjetja znotraj našega koncerna:** Nekatere storitve, ki jih ponuja THY, so izvedene s strani naših hčerinskih podjetij, v teh primerih lahko vaše osebne podatke delimo z njimi. Podrobnejše informacije glede podjetij znotraj naše skupine lahko najdete v Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi Obvestilo o zasebnosti glede obdelave in varovanja osebnih podatkov ali na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>
- **Dobavitelji:** npr. podjetja, ki se ukvarjajo s programsko opremo in nam nudijo tehnične storitve, podjetja, ki izvajajo raziskave, podjetja, ki nudijo posebne storitve za člane, varnostna podjetja, transportna podjetja.
- **Tuje države, kjer se izjava transport in pa zasebne in javne inštitucije pooblaščne s strani državne in mednarodne zakonodaje;** npr. organi pregona, izvršilni ali sodni organi z zvezi s preiskavami, ki so v teku, ali pa npr. Svet za nacionalno varnost ZDA (v primeru, da potujete v ZDA).

Kakšne so vaše pravice, kot posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki?

V primeru, da je to zakonsko dovoljeno, imate naslednje pravice:

VAŠE PRAVICE	
	Vedeti, ali se vaši osebni podatki obdelujejo.
	Zahtevati dodatne informacije v primeru, da so osebni podatki v zvezi z vami bili obdelani.
	Izvedeti namen obdelave osebnih podatkov in ali so ti podatki bili obdelani v skladu s tem namenom.
	Zahtevati kopijo vaših osebnih podatkov, ki jih hranimo.
	Izvedeti katerim tretjim osebam so bili podatki razkriti.

	<p>Zahtevati popravo obdelanih osebnih podatkov, ki so nepopolni ali netočni, in da se o tem obvesti tudi tretje osebe, katerim so ti osebni podatki bili posredovani.</p>
	<p>Zahtevati izbris ali uničenje osebnih podatkov, v primeru, da ti osebni podatki niso več potrebni za namen zaradi katerega so bili zbrani, kljub temu, da so bili obdelani v skladu z zakonom in ostalo veljavno zakonodajo ter zahtevati, da se o tem obvesti tudi tretje osebe, katerim so ti osebni podatki bili posredovani</p>
	<p>Pridobiti osebne podatke, ki se nam jih posredovali z namenom sklenitve pogodbe ali z vašim soglasjem, v strukturirani in strojno berljivi obliki ter zahtevati, da te podatke delimo z drugim kontrolorjem.</p>
	<p>Ugovarjati negativnim posledicam, ki ste jih utrpeli zaradi avtomatizirane analize obdelanih osebnih podatkov.</p>
	<p>Pod določenimi pogoji ugovarjati obdelavi vaših osebnih podatkov (predvsem v primerih, ko obdelava vaših osebnih podatkov ni potrebna za izpolnitev pogodbenih ali zakonskih obveznosti, ali, ko uporabljamo vaše podatke za tržne namene).</p>
	<p>V primeru kakršnihkoli pomislekov, se imate pravico pritožiti Organu za varstvo podatkov EU, v kraju kjer prebivate ali delate, če menite, da so bile vaše pravice kršene.</p>

Po GDPR-ju so te pravice omejene, v primeru, da bi izpolnitev vaše zahteve razkrila osebne podatke neke druge osebe, kršila pravice tretje osebe (vključno z našimi pravicami) ali pa, če bi od nas zahtevali, da izbrišemo podatke, katere smo po zakonu dolžni hraniti, ali pa, če imamo za hrambo prepričljive legitimne interese. Relevalne izjeme so omenjene v GDPR-ju. Z relevantnimi izjemami na katere se nanašamo vas bomo seznanili, ko bomo odgovorili na vašo zahtevo.

V večini primerov, za vaše zahteve ne bomo zahtevali plačila. Vendar pa, če je zahtevk neuteemeljen ali pretiran, od vas lahko zahtevamo plačilo zmerne tarife, za administracijske stroške, ki so nastali zaradi vašega zahtevka.

Pravica ugovarjati obdelavi osebnih podatkov (21. člen GDPR-ja)

Pravico imate ugovarjati obdelavi vaših osebnih podatkov (vključno s profiliranjem) na podlagi 6.(1) (e) ali (f) člena GDPR-ja, iz razlogov, ki so za vas relevantni.

V tem primeru ne bomo več obdelovali vaših osebnih podatkov, razen v primeru, da bi uspeli predstaviti nujne legitimne razloge za obdelavo, ki bi prevladali nad interesi, pravicami in svoboščinami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali pa za vložitev, izvrševanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Ko se osebne podatke obdeluje za namene neposrednega marketinga, imate kadarkoli pravico ugovarjati obdelavi vaših osebnih podatkov za te namene, vključno s profiliranjem (ki se je izvajalo za ta namen).

Če boste ugovarjali obdelavi osebnih podatkov za namene neposrednega marketinga, se vaši osebni podatki ne bodo več obdelovali za te namene.

V okviru uporabe storitev informacijske družbe, ne glede na Direktivo 2002/58/EC, lahko uveljavljate svojo pravico do ugovora uporabe tehničnih specifikacij z avtomatiziranimi sredstvi.

Kontaktne informacije

Če imate kakršnekoli pomisleke glede naše obdelave vaših osebnih podatkov, ali, če ne bi več radi bili deležni neposrednega marketinga, na podlagi zakonov, ki so za vas veljavni, lahko stopite v stik z nami:

**Turk Hava Yollari Genel Yonetim Binasi Yesilkoy Mah. Havaalani Cad. No.3/1
34149**

00 90 212 463 63 63

Če živite v Nemčiji in imate kakršnekoli pomisleke, nas lahko kontaktirate preko:

+49 069 955171 22/53

Turkish Airlines Inc. Hamburger Alee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT/M